交通銀行廣告
本行電郵報信匯票無不簡捷公道素承各界推許現正籌推廣國內外分行為客商保標種種便利之法以助交通事業之進行尚祈惠顧是禱
總行京 分行 東三省 營口 奉天 長春 吉林 哈爾濱 遼陽 孫家台 蓋平 鐵嶺 新縣 新民屯 直隸省 北京 天津 保定 海甸 北通州 唐山 熱河 山西省 石家莊 大同 陽高 歸綏 山東省 濟南 滕縣 濟寧 徐州 棗莊 德州 張家口 烟台 河南省 開封 角作 周家口 道口 彰德 鄭州 信陽 洛陽 江蘇省 上海 無錫 浦口 揚州 鎮江 湖南省 長沙 湖北省 漢口 江西省 九江 廣東省 廣州 海外 香港 星加坡 安徽省 蕪湖 安慶 宣城 蚌埠 寧州

樓房出售
現有自置西式樓房一所在前門外觀音寺路南六十六號開設光明眼鏡公司急欲出售如有買者可駕臨廊房二條恒義銀號與黃樂三接洽可也

說叢

夢得大彩　楊曼青

陽曆四月二十五日同着朋友赴先農壇一遊彼時已是下午三鐘一時分大彩號碼已經出現了鄙人雖有一張彩票當初一買的時候若說是不指望得彩那便是欺人之談惟獨到了今年雖有彩票在手可決無得大彩的心思那一天空在彩棚前看了一看即赴茶棚小坐是日後半天涼風透體衣裳穿的不甚搪寒故此早早回來才顧不得熱鬧眼睛都夢說自心頭想敢則也有個不然次日天微明時忽然想入非非之境彷彿此身仍在先農壇內一看號碼兒是五白零三號夢中便以為是大彩號碼其實是本報的電話號碼在夢境中想道大彩是得咧你提怎麼花打水漂兒我都嫌胳臂累的慌中交兩行的幣票簡直的不能要他說話之間拉了來五車現洋當時一努嘴兒也不是由何處來的幾十名僕人說一聲搬眼看着口袋就往火房子裏走就聽僕人說嘿（我使喚的人就是這宗腔調兒）老財是發咧是打算怎麼個舉動兒呀我說爾等少安勿躁今天暫且歇息明天聽我分付就聽僕人們撇着嘴散去火房子剩我一人就見堆的銀圓口袋炕上地下直無下腳之處想起下人們如此的無用連主人的睡臥之處不留我又搬騰一回好容易才將草簾子撤將出來放在銀圓口袋以上睡呀說來也怪眼睛會閉不上心裏萬慮交攻呵呵原來這就是財燒的麼有此一想好夢一回

鄙人醒時原無得大彩的思想偏是夢裏有這樣的事情細想人生如同白駒過隙享福受罪無非是大夢一場再想想馬上中國今天說自強明天說圖治總是說的好辦不到苦這們一折騰臨完會沒有地方鋪草簾子你還能作一輩子夢嗎

社會箴言　（我）

所貴乎精神

人之所以惰廢者以精神不振作也當以精神驅使五官四肢不當以五官四肢驅使精神殺身成仁者以精神驅使五官四肢也畏難苟安者以五官四肢驅使精神也吾願吾人猶其精神以驅使五官四肢則對於國家對於個人皆不虞其不能有為矣

家庭常識

顏色之洋布衣服洗濯後宜以反面洒之否則必易變色

不眠症用爾華那爾一錢分四包臨眠時服一包

印泥宜常曬於光中切不可以鐵器拌之致變黑色

夏日以生菓或新荷葉鋪冷飯上則越宿不餒

狸貓夜叫不休至惹人厭可以香油一蜆殼灌入鼻內立止

呢料極易蛀縮惟於未裁前反面用生芋擦之曝日中待乾即成衣後不縮不蛀氈料亦然

白笈一兩為末用好牛乳調勻可以膠碎瓷器以線扎緊烘火上使乾永遠不脫

戲場佚聞　（輯）

余玉琴昔年在福壽與其兄嘗合演演火棍玉琴飾排風乃兄去焦贊及贊與風打賭孟良謂贊你若不勝排風你叫他一聲親娘贊允許後一場比武果不勝排風孟良使贊非叫排風為親娘不可贊不肯叫良逼之再三始能吐出一親字來後又叫一親●●●●親兄弟呀聞者皆哈哈大笑再九陣風與其弟在第一舞臺合演此戲其弟亦云親●●●●哥哥呀

陸杏林演戲念白時必念許多受得受得麻穆子上台時必念許多好得好得二伶一日在天樂合演取洛陽陸去岑彭穆去馬武當二人在帳中爭功時穆白云好得好得陸云受得受得觀者皆大笑不止云

●緊要新聞●

參戰前途之觀察●段總理參加戰事之主張 始終一貫 前困於各省軍長意見之不一 於是有軍事會議之召集 自廿五日軍事會議通過此問題後 已得一有力之後援 昨日國務會議常會 特將此事提出討論 尚未聞有結果 大約須再經一二度之會議 方能提交國會也 但國會自贊成絕交以後 近來之態度 稍有變遷 祖德派之主張似較前略增勢力 故同意一層 據目前之形勢 不能謂惟有把握 而段總理則將以其主張之貫澈與否 為一身進退之標準 故參戰案如經國會打銷 恐政局波瀾又將軒然大起云

交通總次長辭職●津浦賄案之結果 交通總長許世英 次長王㵾煒 相將辭職 聞王之辭職係托言有病 政府昨日業予照准 賄案當俟發表時另案根究 此時固尚未涉及也 至於許世英之辭呈當局暫時擱置 大約將俟財政總長通過國會後再定 聞當局決無留許之意 近日與人談話時已微及之 並確曾商及繼任人物云

德帝退位之消息●日昨外交界據羅馬方面所傳之電云 德帝急於克復平和 且須救濟德意志帝國及荷亨脫爾立龍皇家之唯一方法 惟有出乎讓位之一途 現彼已有此決心云

美加入協約法案●華盛頓電云 十七日上議院議員休洛孟氏 將美國不得與協約各國脫離關係 單獨講和 且宜速行加入協約國之法案 已提交外交委員會矣

德使辛慈氏行蹤●前駐華德使辛慈氏 由上海乘船赴日本 再由日本赴美返德 曾紀本報 茲接東京轉至舊金山來電 辛氏於本月二十一日安抵舊金山 由美國官吏保護 住飛門推旅館 同行二十八人 大約停住二三日 各新聞記者紛紛往訪辛氏 辛氏云 今美德已為交戰國 政治問題無談話之自由 余在支那之使命 終歸失敗 至中德國交斷絕 尤不勝遺恨之至云

飛行家又弱一個●航空學校尋常畢業學員白永魁 字星垣 直隸天津人 因演習高等飛行 於四月二十八日早七點半鐘 在該校飛行試驗場練習飛行 方飛起至一百餘米達高度 適遇天氣變換 突起烈風 且經過營房上面 空氣薄弱 即飛行家所謂氣坑 以致推翻飛機 直下墜至二十三旅本部院內 全身被壓 當由在場衛兵人等馳馬奔救 將飛機推開 因腦根跌碎 肘骨傷折數條 內部亦受重傷 當即隕命 昇入該校病院 全校人等及該員家屬遵守 准備衣衾棺槨殯殮 開會追悼 並呈參謀本部照例撫卹 查飛行本屬危險學業 然此事原不常有 飛行之士幸勿退怯云

●本京新聞●

殷眷回杭●殷汝驪潛逃後 政府通飭各處緝獲 茲聞京中接得浙江齊省長來電 殷汝驪之家屬 確已來杭 現居上城十五奎巷 惟殷之行蹤 尚未探悉

仲友文

乾坤再造膏

此膏久已風行海內 遐邇馳名 專治男子腎虛腎虧 精虛不固 夢遺滑精 淋濁白濁 陽痿不舉 舉而不固 虛勞下痿 左癱右瘓 筋疼骨疼 婦女血寒 月經不調 經來腹疼 崩漏帶下 久不受孕 小兒腹痛腹瀉 每張一元 每十張九元 大柵欄三慶園隔壁華美大藥房 電話南局三二五七 老德記 天津老德記 保定華英

專治傳染花柳淋濁 小便腫痛 風火虛寒 赤白各淋 楊梅已

宴會代表●國務總理段芝泉 農商部長谷九峰 警察廳總監吳鏡潭 步軍統領江宇澄 京兆尹王志襄 因全國警察代表會議 現已閉會 特昨於二十九號早九時 在西直門外農事試驗場 暢觀樓設筵欵讌●並邀各代表游園

爲母作壽●混成模範團陳光遠團長之太夫人 於本月二十九號六十正壽 陳團長偕其兄及弟光祖光達光迪等 在前門外三里河織雲公所 演戲慶祝 昨日政界軍界 均往誌賀 極爲熱鬧

揖唐來京●王君揖唐 赴歐觀戰 業經回國 上星期間抵天津 在津小作勾留 昨日來京 據聞王君對於政治上 極爲冷靜 不願再與政局發生關係云

講演音樂●衛西琴博士精研中西音樂 茲爲改善中國學校音樂起見 特於西四牌樓北體育研究社附設體育講習所內 組織音樂講演 倘有志學習者 可通信該校 或逕親蒞該校與衛君接洽亦可

議員作古●衆議院議員江璪號玉泉 廣東高州人 於前日因病逝世 聞江君因患花柳日久 氣體虧損過甚 加以公務勞形 致成咯血之症 一時延醫無效 因以作古

御史逝世●前清都察院御史喬樹枏 日前逝世 二十七日由內務府世太傅 在清廷代遞遺摺

原是黃湘●前紀旅客途卒一則 有人說該旅客臨終時 遺言姓黃名湘 確係河南陳州人 伊云欲找沈姓故有誤爲沈姓者 茲特誌出 倘其家屬或同鄉 給他家寄一信 功德不小

夜不安枕●邇來東直門關廂 時常鬧賊 攪的附近住戶 夜裏都不得睡覺 日昨該處某姓家中 又丟了許多東西 雖然報官 至今也沒破案 望該長官 對於鄉面上 多分點兒心吧

慘劇再誌●女校慘劇新聞 昨報登載後 旋即接北京女子師範學校來函一件 據云 鄭瀾 天津人 於去年考入本校保姆科 查瀾素有痰病 若用心過度 此病即發 在本校亦發過一次 不過數小時即甦 據其家屬云 該生在家時 犯此夙疾 往往一二日人事不省 本月二十四日上午八時 瀾告病假 女僕侍側 九時女僕忽報鄭瀾昏倒臥床 監學聞知 即知照速請醫治 隨延男女西醫三四人 用人工呼吸法 經半小時許 不效 驗其肺之呼吸則已絕矣 急電大溝沿召其叔至 其叔一面電致天津 告知瀾之父並其胞兄 促之速來 一面料理身後各事 棺殮之先 會經陰陽生宋嘉祥驗明實係痰壅 塡具證書 呈報警區在案 其胞叔胞兄親視含殮後 以校內未便停柩 次日仍須上課 赶將棺具抬往長椿寺賃屋寄停云 按該校自言如此 是耶非耶 還須問之個中人

獎碼全豹●（續）零三二一二九三三（十二）零三二一三五七九（十二）零三二一四二七零（十二）零三二一五二三五（十二）零三二一五五二九（十二）零三二一六一七三（九）零三二一六五一一（十二）零三二一六六三二（十二）零三二一六八零零（十二）零三二一七二五六（十二）零三二一七七零三（十二）零三二一七八二五（十二）零三二一八零零四（十一）零三二一八五零八（九）零三二一九二三三（十）零三二一零三二六（十）零三二一零七三五（十二）零三二一四二一五（十二）零三二一八四二一（十）零三二一二五九二（十二）零三二一三零五七（十二）零三二一三

新門眼科許漁珊

交春令必犯 服此丸 能將毒根搜掃清除 永無後患之慮也大盒二元小盒一元二角總售處前門外觀音寺中間華英大藥房 東安市場瑞東華四六條瑞豐西單亞洲 天津老德記購時認明樂山清血搜毒丸方不致悞

本醫生專治眼科內障外障以及偏正頭痛多年頭風等症純用中藥不動刀剪有以上諸疾者請移玉琉璃廠東北園羅家大門內間天樂堂許醫便是

六三三（十二）零三二二四三五九（十二）零三二二四三六五（十二）零三二二五五三二（十二）零三二二六零四四（十二）零三二二六三五二（十二）零三二二六八八一（十二）零三二二七一九零（十二）零三二二七五五四（十二）零三二二七五五八（九）零三二二七五六九（十二）零三二二七八二八（十二）零三二二八六七七（十）零三二二八九八六（十二）零三二二九四一四（十二）零三二三零一二五（十二）零三二三零二八四（十）零三二三零六九二（十二）零三二三零九一九（十二）零三二三一三八七（十二）零三二三一九八六（十）零三二三二一一八（十二）零三二三二三五一（十）零三二三三五六六（十二）零三二三三八零五（十二）零三二三四一八五（十）零三二三四零六六（九）零三二三四三七六（十）零三二三五八五七（十二）零三二三五九三一（十）零三二三六三八六（十二）零三二三七八一零（十）零三二三九一九三（十二）零三二四零三五八（十二）零三二四一六一九（十二）零三二四二零七三（十二）零三二四二四九九（十二）零三二四三三一零（十）零三二四四一六六（十二）零三二四四一八九（十）零三二四八九七零（十二）零三二四九七四六（十二）零三二五零一二四（十）零三二五零六一九（十二）零三二五二二零（十）零三二五三零二五（十二）零三二五三三七九（十二）零三二五四零五三（十二）零三二五四一七七（十二）零三二五四四四六（十）零三二五四六七二（十）零三二五五零七二（十二）零三二五五五零四（十二）零三二五六零一八（十二）零三二五六七八零（十二）零三二五六八零六（十二）零三二五六八四一（十一）零三二五七一三七（十二）零三二五七七八三（十二）零三二五八零八九（十二）零三二五八八四一（十二）零三二五九三八一（十二）零三二五九五一零（十）零三二六零零二四（十二）零三二六零零九五（十二）零三二六零六零六（十二）零三二六零九八三（九）零三二六一六七六（十二）零三二六二六八三（十二）零三二六三零四七（十二）零三二六三四八一（十二）零三二六三七五九（十二）零三二六三八四四（十二）零三二六四六五零（十二）零三二六五八三七（十二）零三二六七五零二（十二）零三二六七六三四（十二）零三二六八二一八（十二）零三二六八三八九（十）零三二六八七四七（十二）零三二六八七六八（十二）零三二六八八五四（十二）零三二六九八四零（十）零三二六九九六三（十二）零三二七零零七四（十二）零三二七零六零三（十）零三二七零七四四（十二）零三二七零九四一（十二）零三二七一六五（十二）零三二七一二零（十）零三二七二一一二（十二）零三二七二二四零（十二）零三二七二七九（十）零三二七三一一五（十二）零三二七三五六六（十二）零三二七三七六三（十二）零三二七四五五六（十一）零三二七五零零一（十二）零三二七五零二三（十二）零三二七五零五五（十二）零三二七五三八七（十二）零三二七五七零八（十一）零三二七六零四五（十二）零三二七六三二一（十二）零三二七六六九八（十二）零三二七七四一一（十二）零三二七七五五八（十二）零三二七八九八九（十）零三二七九三六零（十）零三二七九四六二（十二）零三二八一七二三（十）零三二八二二三六（十二）零三二八二一八九（十二）零三二八二六六三（十二）零三二八三一七四（九）零三二八四一三五（十）零三二八四八四九（十）零三二八四九八八（十二）零三二八五零九三（十二）零三二八五三九二（十二）零三二八五三九七（十二）零三二八六零三五（十二）零三二八六五七八（十二）零三二八七三零五（十二）零三二八七七零七（十二）零三二八八三七五（十二）零三二八八五三九（十二）零三二八

壽平氏秘製

養血安坤膏

此膏專治婦女經血不調月經前提錯後忽多忽少血色不正紫黑成塊下塞瘀阻肚疼墜甚至有滿炕打滾腰酸腿疼兩脅發脹胸膈滿悶嘔吐惡心或生氣惱或貪寒涼血成病左邊一條右邊一塊攻上攻下心口疼痛氣短神慮心慌心跳頭暈眼黑酸軟無力咳嗽痰喘午後發燒面黃消瘦不思飲食日輕夜重自汗盜汗以上各症皆因氣血兩虛血不調之故或婦人胎前失調產後作病姑娘月信不通經閉乾血癆一切諸虛百損千方百藥治之不效急取此膏二張立貼立效一張貼肚臍一張貼血海即是腰眼貼至七日諸痛即好貼至月餘經通月對食倍進百病消除貼至百日身體一健心快神安百病不生常貼此膏壽且年室女婦人或有諱疾忌藥不肯服藥貼此膏不受苦强

本寓日內遷移宣武門外永光寺中街路北此布

張續元醫寓遷移

敝寓 居後門外迤 龍頭井中間路西每日門診自十二點至二點鐘午前門診仍在西四牌樓北路西雙關帝廟診治所內二點鐘以後出診特此佈告以便週知 贊育堂啓

感謝眼科許珍儒

慈母前患頭疼攻右目失明經多醫調治未效友人孫姓介紹許君診治服藥數日覩物接服月餘復明闔家感謝刋登報端先生寓前門外廊房頭條西首路北張子卿啓

京都鮮魚口馬聚源廣告

號自做紗緞禮帽紗緞六摺便帽貂皮水獺海龍各式皮帽以及絨呢便帽一概精純料貨眞價實如蒙惠顧不負諸君之雅也

八五九四(十一)零三八八六零九(十一)零三八八七一五(十一)零三八九一六二(十一)零三八九六一
零(十一)零三九零三七四(十一)零三九零六六六(十一)零三九零八六零(十一)零三九一九八零(十)
零三九三零九七(十一)零三九三三零七(十一)零三九四一九三(九)零三九四七二七(十一)零三九五
零八九(十)零三九五四零四(十一)零三九五七一三(十)零三九六一一四(十一)零三九六三七三(十)
零三九六四一九(十)零三九六七二二(十一)零三九六八零六(十一)零三九八五八八(十一)零四零零
三七一(十一)零四零零五零八(十一)零四零零五四九(十)零四零一三一九(十一)零四零一八九零
(十一)零四零二零七零(十一)零四零一零九五(十一)零四零二二三零(十一)零四零三二七一(十一)
零四零三八零八(十)零四零五五一八(十一)零四零五七七二(十一)零四零六零八九(十一)零四零六
一二四(十)零四零六三二九(十一)零四零六六一八(十一)零四零八零二八(十一)零四零八一一七
(十)零四零八四九二(十一)零四零八五六六(十一)零四零九三六二(十一)零四零九五一零(十一)零
四零九六九七(十一)零四一零四五九(十一)零四一零八九四(十一)零四一零九二四(十一)零四一一
三五六(十一)零四一二一二七(十一)零四一三二五九(十一)零四一三七四七(十一)零四一五二九八
(十一)零四一五三八九(十)零四一五九六零(十一)零四一六六一七(十)零四一八三二三(十一)零四
一八四六四(十一)零四一九四一七(十一)零四一九四八五(十)零四二一九九二(十)零四二三三三三
(十一)零四二四零二四(十一)零四二四一四一(十一)零四二四三九二(十一)零四二四四九零(十)零
四二四五七七(十一)零四二四九零六(十)零四二六二六三(十一)零四二六三零六(十一)零四二七零
一八(十一)零四二八六九零(十)零四二九二四二(十一)零四二九三二五(十一)零四二九四七四(十
一)零四二九五一九(十一)零四三零六一一(十一)零四三零六四一(十一)零四三零九二二(十)零四
三一一二八(十一)零四三一三二零(十一)零四三一四四五(十一)零四三一七二八(十一)(未完)

冠蓋往來

昨日東站來京 前平政院院長熊希齡 京奉鐵路副局長徐廷爵 京奉鐵路局局長廖世經 前內務部總長王揖唐 前內務部次長言敦源 津浦鐵路局長徐世章 前天津紗廠廠長陶湘 第十六混成旅旅長楊桂棠 湖北督軍王占元 交通部次長權量 東站出京 免職交通部次長王瀣焯 交通部秘書劉玉衡 參事程經式 第十師馬隊營長袁長慶 公府顧問王芝祥 京奉鐵路副局長徐廷爵 西站出京 第十三師軍醫官王萬選 公府諮議郭禎祥 西站來京 直隸督軍署採辦軍米委員王錫瑜 教育部秘書段廷珪 京師警察廳總務處處長常耀奎

命令

大總統令 駐川滇軍一師著編爲陸軍第十四師此令 任命顧品珍爲陸軍第十四師師長此令 陸軍總長段祺瑞呈天津鎭守使商德全懇請辭職商德全准免本職此令 任命趙玉珂爲天津鎭守使此令 特派高而謙兼充外交官領事官資格審查委員會委員長此令 交通次長王瀣焯呈因病懇請辭職王瀣焯准免本職此令 任命權量暫行代理交通次長此令 司法總長張耀曾呈請任命翁輩爲司法部僉事應照准此令

中華民國六年四月二十八日

價… 馬有略大律師 中醫新遷

吳記收買酒席票 內公儲尺啤乾茶桃香價票香公交口胡路大柵欄門
國債蓄頭呢料鞋燭麩等外道道土同南

講演聊齋

九山王（再續）

湛引銘

且說李爺 本來疑惑了好幾天了 忽然見老頭兒來請吃飯 焉有不去的道理 主客二人 携手攬腕剛 進小門兒 李爺可就所傻啦 也不知什麼時候 會修蓋成了一所大宅院 正中三間客庭 前廊後廈 高掛堂簾 老頭兒親打簾櫳 讓李爺屋裏坐 李爺往裏一邁腿 見迎面一座圍屏 圍屏前鑲嵌大理石的紫檀桌椅 上鋪古錦鋪墊 老頭兒把李爺讓在上首 自己下首相陪 李爺再往四下裏一瞧 所有的擺設全都不俗（噌們就這們一表兒 眞要一樣一樣的說 那就成了骨董鋪啦） 自己一想 怪不得陳二哥說呢 按這們欵式 可眞得搬些天 又不花再問老頭兒 窗戶全安着大玻璃 隔窗往外一瞧廊子底下放着一個大行籠兒 一個火壺 行竈上燙着好幾把酒素子 火壺開的山響 此時己有人倒上茶來 老頭兒親自接過 放在李爺的面前 然後回頭對這個人說 你們就擺呀 李爺再瞧西面己然設下 副座位 酒盅布碟匙箸全有 可就是兩分兒 老頭兒就請李爺入座 一主一賓 李爺自然也不必謙讓 坐了首席 老頭兒下首相陪 此時下人早把堂簾掛起 跟着這就敬酒上菜 老頭兒把盞敬了三杯 布了幾巡菜 李爺也有吃過的 也有沒吃過的 還有吃過一兩次 叫不出名目來的 反正樣〈兒遜口好吃（比上得地瓜柟得鮮） 這要擱在暫人詞套上上說 就是山中走獸 雲中雁 陸地牛羊 海底鮮 雖無烹龍與宰鳳 肉山酒海一樣般 眞要這們說 諸位必說我犯頻 其實就這前兩句 就闊的多 比上濟公傳淨吃茶館 差的遠（連說帶刨 別挨罵啦） 李爺一面吃着 一面偷眼往院子裏瞧 就見廊子前面 有許多的少年男子 來〈往〈 也有像老頭兒少爺的 也有似乎下人的 人家既沒叫進來 給自己引見 也不能問 只好低頭傻吃 正吃的高興 聽對面有嘻笑的聲音 這才一抬頭 原來靠東間 另有個鑽山門兒 門上掛着大紅洋綢棉簾兒 有一個小孩 掀起簾子 往這們瞧哪 又聽好像有婦人說 你別出去 招呼爺〈有氣 以後小聲兒喁〈的說 又像樂似的 可聽不明白說的是什麼話 此時酒已八成 菜也吃了個十足（低頭〈傻吃了嗎） 肚子也透撐的慌了 心說八成兒是笑話我哪吧 我別再吃啦 撐死也是要緊的 老頭兒還是讓酒讓菜 李爺說蒙老丈盛設 我己然酒足飯飽了 老頭兒見李爺坐下 並不客氣 大概是肚子沒分兒了 這才吩咐上湯 李爺一想 沒帶湯封兒賞錢 再說就見來來往〈端菜的 就有十個八個的 連上廚茶帶本家的女僕 足有百八十口子的 全都來路不明 必然不是人類 也許這是狐精 別瞧這樣欵待我 倘若他要泛起蹇來 可不是闔着玩的 想到其間 赶緊起身告辭 老頭兒也沒強留 送到小門兒就回去了 李爺再回頭一瞧 依然一塊空院子 越發知道是狐狸窩了 由此頓起殺機

（未完）

光明料器工廠廣告

本廠以振興國貨挽回利權起見不惜重資特聘超等名師採辦上等材料專造各種大小改良燈罩燈壺燈台時樣大小瓶子如賜樣均可照式包做各種玻璃器俱物品倘蒙賜顧請駕臨本廠總帳房接洽可也

代售處 西單甘石橋德益公 西四磚胡同興成 西直門內橫橋恆發機 德內路東德豐順 後門路東恆豐機 安內大街萃豐機 北新橋南泰古行 東四東路東瑞豐行 海淀街公記機 彰儀門大街義和永 菓子巷口內源𠃊酒店 胭脂胡同口外瑞寶信 虎坊橋北新闢 市[illegible] 布巷子鮮花店內瑞昌行 崇外花市大街泰來機 東單牌樓瀛源號 齊化門外恆豐號 東華門外丁字街增順祥 天橋路 本廠[illegible]路

壽 偏墜疝氣丸 壽

壽 耳鳴耳聾丸 壽